

Adult Language Training Branch

Summer, 2005

## **SUGGESTED RESOURCES**

**FOR TEACHING ENGLISH AS AN ADDITIONAL LANGUAGE (EAL<sup>1</sup>) TO ADULTS  
IN MANITOBA**

Available on:

[http://www.gov.mb.ca/labour/immigrate/learningenglish/2\\_3.html](http://www.gov.mb.ca/labour/immigrate/learningenglish/2_3.html)

---

<sup>1</sup> Manitoba is beginning to introduce the term English as an Additional Language (EAL) in place of English as a Second Language (ESL). In this list both terms are used depending on the situation and occasionally EAL/ESL is used transitionally.

## SUGGESTED RESOURCES FOR TEACHING ENGLISH AS AN ADDITIONAL LANGUAGE (EAL<sup>2</sup>) TO ADULTS IN MANITOBA

The resources suggested in this list are favourites of the Adult Language Training Branch staff. While the list is comprehensive, it is not exhaustive. There may be some oversights. Teachers or program administrators may contact Joanne Pettis at [jpettis@gov.mb.ca](mailto:jpettis@gov.mb.ca) to suggest items they would like considered for future updates. For additional information, resources and ideas for teaching Adult EAL in Manitoba please check out other pages of the Learning English section of this web site [www.immigratemanitoba.com](http://www.immigratemanitoba.com).

This list is organized into several sections so that teachers and administrators can more easily locate items that may be useful to them and their learners. Generally, there are resources for teachers to develop their professional expertise and classroom materials for teachers to use with students.

Each resource has a brief description to highlight its particular strengths and the *CLB* stage or levels for which we think the resource is most appropriate. A note is made if a resource would be useful for self-study. The distributor and current pricing information is also provided; however, prices can change without notice. Readers of this list should take the price provided as a general indicator only. The distributors' contact information is in the final section of the list.

### TABLE OF CONTENTS

Canadian Language Benchmarks .....	2
Novice Teachers – General Adult EAL Pedagogy .....	3
Teachers – Topics in TESL and Language Study .....	5
Teachers – How to Teach Speaking .....	5
Teachers – How to Teach Pronunciation .....	6
Teachers – How to Teach Listening .....	6
Teachers – How to Teach Reading .....	7
Teachers – How to Teach Writing .....	7
Teachers – How to Teach EAL/ESL Literacy .....	8
Teachers – How to Teach Grammar .....	8
Teachers – How to Teach Vocabulary .....	9
Teachers – How to Teach Language and Culture .....	9
Teachers – Assessing Language Proficiency .....	10
Classroom Materials – Settlement EAL Resources .....	10
Classroom Materials – EAL/ESL Literacy Resources .....	12
Classroom Materials – Workplace Resources .....	13
Classroom Materials – Listening Resources .....	14
Classroom Materials – Pronunciation Resources .....	15
Classroom Materials – Reading Resources .....	16
Classroom Materials – Grammar Resources .....	17
Classroom Materials – Dictionaries .....	18
Classroom Materials – Language and Culture Resources .....	18
Classroom Materials – Essential Skills Resources .....	19
Classroom Materials – Software .....	19
Distributors of TESL and EAL/ESL Resources .....	21

---

<sup>2</sup> Manitoba is beginning to introduce the term English as an Additional Language (EAL) in place of English as a Second Language (ESL). In this list both terms are used depending on the situation and occasionally EAL/ESL is used transitionally.

## Canadian Language Benchmarks

The Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB) [www.language.ca](http://www.language.ca)

The Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB) web site has a lot of useful information on the *CLB* for learners and teachers, such as sample lesson plans and sample tasks, *CLB* posters, Can Do Checklists and other resources. Some things are downloadable; others are available for purchase. If you contact the web site with questions, the CCLB staff are very helpful.

*Canadian Language Benchmarks 2000 Posters* (2004). Ottawa, ON: Centre for Canadian Language Benchmarks.

The Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB) has a set of eight 22 x 34 inch *CLB* wall posters (one for each level from 1-8). These posters were developed in Manitoba for the CCLB. Each poster outlines tasks that represent the four skills, listening, speaking, reading and writing, at each benchmark level. The language of the posters is clear and simple. Students at each level should be able to read and understand the description with a minimum of help from their instructors. At *CLB* 1 and 2, for example, the poster may offer samples of the language used at these levels. Available from the Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB). The 2005 catalogue price is \$5.00 for each individual poster or \$35.00 for a set of eight.

*Canadian Language Benchmarks "Can Do" Checklists* (2005). Ottawa, ON: Centre for Canadian Language Benchmarks.

These checklists have been developed for *CLB* levels 1-8 and are based on the *CLB* Posters (See entry above). They come in pads of 50 sheets per level and are 8½ x 11 and 3 hole punched to insert in a binder or portfolio. They are particularly useful for learners to keep track of their progress in language development. Available from the Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB). The 2005 catalogue price is \$3.00 for each individual pad or \$21.00 for a set of 8 pads.

Holmes, T., Kingwell, G., Pettis, J. & Pidlaski, M. (2001). *The Canadian Language Benchmarks 2000: Guide to Implementation*. Ottawa, ON: Centre for Canadian Language Benchmarks.

This is a companion document to the *CLB* 2000 and is primarily intended for practising teachers and administrators who want to use the *CLB* as the basis for curriculum, teaching and learning. It describes ways in which the *CLB* can be used to set up programs, conduct needs assessments of learners, set language learning objectives, develop teaching activities, plan curricula, courses, modules/units or lessons, select, adapt or create teaching resources and conduct language assessments. Available from the Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB). The 2005 catalogue price is \$45.00 or \$39.00 each for an order of ten or more.

Johansson, L., Angst, K., Beer, B., Martin, S., Rebeck, W. & Sibelleau, N. (2000). *The Canadian Language Benchmarks 2000: ESL for Literacy Learners*. Ottawa, ON: Centre for Canadian Language Benchmarks.

These Benchmarks lay out the progression of reading, writing and numeracy skills for EAL adults who have few or no literacy skills in their first language. The ESL Literacy Benchmarks are designed to be used with the Listening and Speaking benchmarks of the *Canadian Language Benchmarks 2000: ESL – for adults*. Teachers will find the methodological suggestions and the samples of tasks and texts particularly useful. Available from the Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB). The 2005 catalogue price is \$12.50.

Pawlikowska-Smith, G. (2000). *The Canadian Language Benchmarks 2000: English as a second language – for adults*. Ottawa, ON: Centre for Canadian Language Benchmarks.

This is the national standards document on which adult EAL curriculum and instruction in Manitoba is based and is, therefore, a must-have in any collection of resources. Two companion documents are also valuable, *The Canadian Language Benchmarks 2000: ESL for Literacy Learners* and *The Canadian Language Benchmarks 2000: Guide to Implementation*. (See above) Available from the Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB). The CLB is distributed free in Canada or can be downloaded from the CCLB web site at [www.language.ca](http://www.language.ca).

Pawlinowska-Smith, G. (2005). *Summative Assessment Manual (SAM)*. Edmonton, AB: Centre for Canadian Language Benchmarks.

SAM is a two-volume resource of informal and formal assessment tasks based on CLB Stage 1. Volume 1 is for CLB levels 1 and 2; Volume 2 is for levels 3 and 4. These are must-have resources for CLB referenced exit assessment. Available for purchase from the Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB). The 2005 catalogue price of each volume is \$100.00.

### **Novice Teachers – General Adult EAL Pedagogy**

Belfiore, M. E. & Burnaby, B. (1995). *Teaching English in the Workplace (Revised)*. Don Mills, ON: Pippin Publishing.

This is one of the most valuable guides for workplace language teaching. It provides clear, step-by-step procedures for setting up workplace classes from negotiating with the worksite, through needs assessment, teaching and evaluations. Available from Pippin Publishing. The 2005 catalogue price is \$24.95.

Bell, J. (1988). *Teaching Multilevel Classes in ESL*. Agincourt, ON: Domine Press Limited.

This is a MOST useful resource for any teacher facing a multilevel class. It is full of clear, practical advice and ideas that work. Topics include: the multilevel class, planning curriculum, assessment and evaluation, classroom management, activities for the whole class, group activities, pair work, individual self-access material, a sample lesson sequence and useful resources. Available from Pippin Publishing. The 2005 catalogue price is \$25.00.

Bell, J. & Burnaby, B. (1994). *A Handbook for ESL Literacy*. Toronto, ON: OISE Press.

This is still the best reference for teachers working with EAL/ESL Literacy learners. It is accessible and practical with great suggestions for teaching reading, writing and numeracy to adult EAL/ESL Literacy learners. Available from Pippin Publishing. The 2005 catalogue price is \$20.00.

Hadfield, J. & C. *Oxford Basics*. London, England: Oxford University Press.

This is a series of inexpensive, short, accessible books of activities for teachers of beginners, who may not be familiar with communicative methodology. Teachers in locations with few resources and limited facilities may find them especially useful. The series includes: Teaching Grammar, Intercultural Activities, Classroom English, Presenting New Language, Simple Listening Activities, Simple Speaking Activities, Simple Reading Activities and Simple Writing Activities. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price for each title is \$10.50.

House, J. with Rabinowitz, M. (1988). *A Guide for Tutoring Adult ESL Students*. Victoria, BC: Province of British Columbia, Ministry of Advanced Education.

This item is an inexpensive, practical and helpful resource for tutors of adult EAL students. It has lots of good activity suggestions. Other teachers will get good ideas from it, too. Available from the B.C. Queen's Printer (item no. 7960002920). The 2005 catalogue price is \$15.56.

Lewis, M. & Hill, J. (1985). *Practical Techniques for Language Teaching*. Hove, England: Language Teaching Publications.

This is a practical book with a number of eclectic tips and suggestions for language teaching based on the authors' own experiences. The ideas do not reflect one method or theory but are generally intended to promote activities for language use in larger classrooms. Topics include: basic principles – student & teacher, language & language learning, classroom management, preparation, techniques for listening, speech work, structure, correction, vocabulary, texts and conversation, and misunderstood language points. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price is \$41.50.

Oxford, R. (1990). *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. Boston, MA: Heinle & Heinle.

This excellent, practical resource provides teachers with information about and recommendations for developing their learners' language learning strategies. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price is \$60.50.

Robinson, J. & Selman, M. (1996). *Partnerships in Learning: Teaching ESL to Adults*. Toronto, ON: Pippin Publishing Corporation.

Possibly the most useful of all introductory methods books in adult ESL, this resource has numerous teaching strategies that focus on developing a collaborative, learner-focused approach to teaching. It also has a number of useful examples to illustrate the strategies throughout, making this book very helpful indeed. Topics include: learning a second language, assessing needs and negotiating curriculum, planning units, developing tasks, planning lessons, putting plans into action and becoming a dynamic teacher. Available from Pippin Publishing. The 2005 catalogue price is \$16.95.

Sauve, V. (2000). *an introduction to teaching adult esl*. Toronto, ON: Oxford University Press.

This resource offers practical suggestions but also encourages novice teachers to think critically about what they need to consider as adult EAL teachers, including their own values, beliefs and approaches to language education. For those who appreciate the ideological nature of education in general and consider themselves reflective educators, this book is a provocative reference as well as a practical resource. The topics include: reflecting on the task at hand, entering the classroom, being an educator in EAL and EFL. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price is \$38.95.

Scarcella, R.C. & Oxford, R. L. (1992). *The Tapestry of Language Learning: The Individual in the Communicative Classroom*. Boston, MA: Heinle & Heinle.

This is a very readable resource that outlines an approach to teaching EAL in which language learning styles and strategies are fundamental. There are some very good suggestions for activities and additional resources. This book is the basis for the *Tapestry* series also produced by

Heinle and Heinle. The *Tapestry* series has a variety of very good books mostly for learners in *CLB* Stage 2 although some of the newer editions have been made easier and possibly suitable for level 4. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price for *The Tapestry of Language Learning* is \$57.50.

## Teachers – Topics in TESL and Language Study

Celce-Murcia, M. & Olshtain, E. (2000). *Discourse and Context in Language Teaching: A Guide for Language Teachers*. New York, NY: Cambridge University Press.

If you could choose only one book on discourse in language teaching, this should be it. After two introductory chapters on discourse and pragmatics, the authors spend the rest of the book showing how to enhance language teaching in the four skill areas by attending to issues of discourse and context. Although it may look like an academic text, it is an excellent and accessible resource for experienced EAL teachers that provides great ideas to use in the classroom. Available from Curriculum Plus! The 2005 catalogue price is \$37.70.

Lewis, M. (1993). *The Lexical Approach: The State of ELT and a Way Forward*. Hove, England: LTP.

This book and its partner, *Implementing the Lexical Approach* provide a somewhat academic but very interesting approach to teaching EAL that situates lexis or vocabulary at its centre and suggests we should be introducing larger and larger “chunks” of language to learners. In this perspective, lexis, grammar and phonology are shown to interact in ways that affect how learners store language. The theoretical underpinnings of the first book are expanded in very practical ways in the second. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price is \$44.00.

Widdowson, H.G. (Ed.). *Oxford Introductions to Language Study*. Oxford, UK: Oxford University Press.

This is a great series of little books on a variety of topics of interest to language teachers. Book titles include: *Stylistics, Applied Linguistics, Phonetics, Language Testing, Language and Culture, Linguistics, Pragmatics, Second Language Acquisition, Sociolinguistics, Psycholinguistics*. Each book is a short, clear introduction to the topic. They are very handy for teachers wanting a brief overview of a topic but not interested in plowing through a heavy academic text on the subject. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price is \$23.95 for each book.

## Teachers – How to Teach Speaking

Burns, A. & Joyce, H. (1997). *Focus on Speaking*. Sydney, AU: NCELTR Macquarie University.

This is an excellent introductory resource for teachers wanting information on identifying learners' speaking needs, developing speaking activities for different groups and assessing spoken language. The approach described in this small book is compatible with *CLB* referenced, task-based teaching. Available from Koala Books of Canada. The 2005 catalogue price is \$29.95.

de Silva-Joyce, H. (2000). *Teachers' Voices 6: Teaching Casual Conversation*. Sydney, AU: NCELTR Macquarie University.

This resource offers first-person accounts by teachers of their action research projects focused on teaching speaking. Teachers should not be intimidated by the research context. These accounts

are brief and packed with useful practical ideas along with the teacher's observations of the results including changes they would make. Although possibly not for novice teachers, it is an excellent resource for teachers using task-based instruction based on authentic language. Available from Koala Books of Canada. The 2005 catalogue price is \$27.50.

### **Teachers – How to Teach Pronunciation**

Celce-Murcia, M., Brinton, D. & Goodwin, J. (1996). *Teaching Pronunciation: A Reference for Teachers of English to Speakers of Other Languages*. New York, NY: Cambridge University Press.

This comprehensive resource provides an overview of teaching issues from the perspective of different methodologies and second language research. It uses the North American English phonetic system and shows how pronunciation intersects with listening morphology and spelling. It has assessment and diagnostic resources as well as suggestions for pronunciation syllabus design. There is also an accompanying cassette. Available from Curriculum Plus! The 2005 catalogue price for the book is \$45.50 and the accompanying cassette is \$29.90.

Meyers, C. & Holt, S. (1998). *Pronunciation for Success: Teacher Training Video*. Burnsville, MN: Aspen Productions.

This is a fabulous and highly-recommended one-hour video for learning how to teach pronunciation more effectively. A variety of low-tech techniques are illustrated with learners from 13 language backgrounds. There are a variety of excellent Classroom resources in the series as well (See Classroom materials – Pronunciation). Available from Aspen Productions. The 2005 catalogue price for *Pronunciation for Success: Teacher Training Video* is \$49.00 US.

Yates, L. (2005). *Focus on Pronunciation*. Sydney, AU: NCELTR Macquarie University.

This is another excellent resource in the *Focus on...series*. It is accessible and practical. It gives a good overview of pronunciation issues and has many pronunciation ideas to incorporate into a task-based program. Available from Koala Books of Canada. The 2005 catalogue price is \$29.95.

### **Teachers – How to Teach Listening**

Mendelsohn, D. & Rubin, J. (1995). *A Guide for the Teaching of Second Language Listening*. San Diego, CA: Domine Press.

This book, and an additional one by Mendelsohn called, *Learning to Listen* published in 1994 are invaluable reading for teachers concerned with helping their learners develop effective, communicative listening skills. As well as being both very practical and informative, they are user-friendly resources. Available from Pearson Education Canada although it is best to phone their toll free number rather than try to find the items on their web site. The 2005 catalogue price for *A Guide...* is \$29.71, and for *Learning to Listen* is \$27.95.

## Teachers – How to Teach Reading

Anderson, N. (1999). *Exploring Second Language Reading: Issues and Strategies*. Toronto, ON: Heinle & Heinle.

This 130 page book is an informative overview of teaching reading to EAL learners. It outlines some great teaching strategies in a very accessible manner. The series *Active Reading*, also by Anderson, is based on the approach outlined in this resource. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price for *Exploring Reading* is \$41.00.

Hood, S., Solomon, N. & Burns, A. (1996). *Focus on Reading, New Edition*. Sydney, AU: NCELTR Macquarie University.

This is a wonderful introductory and practical handbook on teaching reading to EAL learners. Its focus is on a discourse approach to reading instruction. The book has a very good overview of reading research and instruction, including needs assessment, task selection and sequencing, teaching activities, and assessment. It also has a helpful FAQ section. Available from Koala Books of Canada. The 2005 catalogue price is \$29.95.

## Teachers – How to Teach Writing

Campbell, C. (1998). *Teaching Second-Language Writing*. Canada: Heinle & Heinle.

This writing pedagogy book is intended for experienced teachers intent on refining their craft. It is based on a philosophy that writing should be taught in conjunction with social and cultural expectations. The book encourages self-reflection throughout the various topics, which include: reflecting on your own experience studying writing, addressing various student writing processes, integrating writing and reading through academic writing, integrating writing and reading through creative writing, integrating writing into the multiskills course with computers, getting writing students to review each other's drafts, responding to written work and the writer's process, responding to the writer and his/her overall progress, reflecting on your pedagogical plans for teaching writing. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price is \$48.50.

Kita-Bradley, L. (2002). *The Spelling Toolbox*. Edmonton, AB: Grass Roots Press.

There are three levels to this well-laid out, strategy based series. Lessons are presented thematically. Fifteen words are introduced in each lesson with a variety of activities to reinforce them. Available from Grass Roots Press. The 2005 catalogue price for each workbook is \$18.95.

Millar, D. (2002). *Making Choices: Teaching Writing in the Workplace*. Edmonton, AB: Grass Roots Press.

This is one of the best resources around for teaching writing! Although this 2-part resource (a reference manual and binder of instructional activities) is intended for the workplace, the approach to writing instruction and many of the activities can easily be applied in any context. The reference manual reviews in an accessible way the literature on teaching writing and then outlines a situated genre approach to writing instruction. The reference manual is an essential aspect of the resource, especially if teachers are not familiar with genre-based instruction. Without a clear understanding of the approach, the writing activities will lose some of their impact. The activities themselves are excellent and organized into 11 units related to different text types that learners must learn to write, such as simple and complex lists, formal letters, resumes, memos, instructions and procedures, notes and announcements, charts, graphs and email correspondence. Available from Grass Roots

Press. The 2005 catalogue price for the Reference Manual is \$21.95 and for the Instructional Activities is \$64.95.

### **Teachers – How to Teach EAL/ESL Literacy**

Bell, J. & Burnaby, B. (1994). *A Handbook for ESL Literacy*. Toronto, ON: OISE Press.

This is still the best reference for teachers working with EAL/ESL Literacy learners. It is accessible and practical with great suggestions for teaching reading, writing and numeracy to adult EAL/ESL Literacy learners. Available from Pippin Publishing. The 2005 catalogue price is \$20.00.

Hutt, N. & Young, L. (1997). *The Revised LINC Literacy Component 1997 of the LINC Literacy Guidelines based on the Canadian Language Benchmarks: Working Document*. Retrieved on August 23, 2005 <http://atwork.settlement.org/downloads/linc/LitComp.pdf>

Although it is based on the 1996 *Canadian Language Benchmarks: Working Document* and not the *Canadian Language Benchmarks 2000: ESL for Literacy*, this is an excellent resource for EAL/ESL Literacy teachers. It was an influential resource to the developers of the *Canadian Language Benchmarks 2000: ESL for Literacy Learners*, and teachers will find it extremely informative.

### **Teachers – How to Teach Grammar**

de Silva-Joyce, H. & Burns, A. (1999). *Focus on Grammar*. Sydney, AU: NCELTR, Macquarie University.

This is a terrific resource about teaching grammar in context and is intended for both pre- and in-service teachers. Although it introduces some theoretical and historical perspectives on grammar teaching, the thrust of the book is truly practical. It is an excellent resource for teachers who want to teach grammar that is implicit in various language tasks and show how grammar creates meaning in texts. Topics include: what is grammar?, views on grammar, grammar and language teaching, the grammar needs of language students, planning for grammar in language programs, grammar and teaching spoken language, grammar and teaching written language, common questions about grammar. Available from Koala Books of Canada. The 2005 catalogue price is \$29.95.

Swan, M. & Walter, C. (2001). *The Good Grammar Book*. London, England: Oxford University Press.

Although intended for EAL students, this is a good resource for EAL teachers who want to learn some grammar themselves. (See entry under Classroom Resources – Grammar Resources.)

Swan, M. & Walter, C. (1997). *How English Works*. London, England: Oxford University Press.

This is a good resource for EAL teachers who want to learn some grammar themselves even though it is intended for learners. (See entry under Classroom Resources – Grammar Resources.)

Swan, M. (2005). *Practical English Usage*. London, England: Oxford University Press.

This recently revised book, too, is intended for EAL students and is one of the most popular on the market; however, teachers wanting a good grammar reference will also find it very well-organized and accessible. (See entry under Classroom Materials – Grammar Resources.)

Thornbury, S. (1999). *How to Teach Grammar*. Essex, England: Pearson Education Limited.

This how-to book is intended for both novice and experienced teachers. Although the text is visually dense and the font small – common characteristics of books published in the UK – the material is very practical with numerous good examples. One of its strengths is its recognition that grammar is taught in many different ways depending on classroom context. Topics include: what is grammar?, why teach grammar?, how to teach grammar from rules, how to teach grammar from examples, how to teach grammar through texts, how to practise grammar, how to deal with grammar errors, how to integrate grammar, how to test grammar and how NOT to teach grammar. Available from ERPI - Pearson Longman ESL. The 2005 catalogue price is \$36.95.

### **Teachers – How to Teach Vocabulary**

Burns, A. & de Silva-Joyce, H. (Eds.). (2001). *Teachers' Voices 7: Teaching Vocabulary*. Sydney, AU: NCELTR Macquarie University.

This resource has very readable, first-hand accounts by teachers involved in collaborative action-based research projects focused on teaching vocabulary. It contains four sections: developing vocabulary with different learner groups, programming, teaching techniques and working with idioms. The research projects are interesting, do-able and classroom-based; however, it is the ideas that come out of the projects that many teachers will find helpful. Available from Koala Books of Canada. The 2005 catalogue price is \$27.50.

Lewis, M. (1993). *The Lexical Approach*. Hove, England: LTP.

(See entry in For Teachers – Topics in TESL and Language Study.)

Lewis, M. (Ed.). (2000). *Teaching Collocation: Further Developments in the Lexical Approach*. Hove, England: LTP.

This has good suggestions for addressing vocabulary and, specifically, collocation. It has many sample activities and exercises to use with learners. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price is \$42.50.

Nation, I.S.P. (1994). *New Ways in Teaching Vocabulary*. Alexandria, VI: TESOL, Inc.

Although this is not actually a “how-to” book, it is a practical resource with over 100 vocabulary activities for learners in both *CLB* Stage 1 and Stage 2. The activities have been organized under Meeting New Vocabulary for the First Time, Establishing Vocabulary, Enriching Vocabulary, Developing Vocabulary Strategies, and Developing Fluency with Known Vocabulary. This organization will give novice teachers especially, a good overview of critical aspects of vocabulary development. Available from TESOL, Inc. The 2005 catalogue price is \$21.25 US for members of TESOL and \$26.95 US for non-members.

### **Teachers – How to Teach Language and Culture**

Moran, P. (2001). *Teaching Culture: Perspectives in Practice*. Scarborough, ON: Heinle & Heinle.

This resource provides an interesting and useful insight into the language/culture connection. The description of authentic classroom experiences is especially engaging. A minor complaint is that in

some instances, the author seems to invent new terms for things already well-defined (for example he uses “scenarios” for what might be considered registers or genres). In another situation a table of cultural practices provides a wealth of non-language features related to appropriateness but gives little indication of language features that are culturally influenced. These are, however, minor. The book is very useful and interesting. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price is \$30.50.

## Teachers – Assessing Language Proficiency

Mitra, C. (1998). *On Target!* Calgary, AB: Bow Valley College.

*On Target!* is available in two volumes, one aligned to *CLB* Stage 1 of the 1996 *CLB Working Document* and one aligned to Stage 2 of 1996 *CLB*. Consequently, listening and speaking are combined in the assessment tasks. Even so, the volumes provide numerous examples of assessment tasks that teachers can use to help them determine their learners’ language level or progress. While some of the tasks are more authentic than others, most provide teachers with useful models to base their own assessment task development on. They are valuable resources to have in a professional collection. Available from Bow Valley College Bookstore. The 2005 catalogue price for each volume is \$85.00.

Pawlinowska-Smith, G. (2005). *Summative Assessment Manual (SAM)*. Edmonton, AB: Centre for Canadian Language Benchmarks.

*SAM* is a two-volume resource of informal and formal assessment tasks based on *CLB* Stage 1. Volume 1 is for *CLB* levels 1 and 2; Volume 2 is for levels 3 and 4. These are must-have resources for *CLB* referenced exit assessment. Available for purchase from the Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB). The 2005 catalogue price for each volume is \$100.00.

## Classroom Materials – Settlement EAL Resources

Angst, K., Bertram, C., Davis, M.J., Johansson, L. & Bonkowski, F. (2005). *Canadian Snapshots: Linking to the Community*. St. Laurent, QC: Pearson Longman ESL.

The two *Canadian Snapshots* resources are definite must-haves in programs with *CLB*-based curricula! There are two levels completed in what will hopefully be a multilevel series aligned to the *Canadian Language Benchmarks*. This first book is intended for learners at *CLB* 3; the second, *Canadian Snapshots: Raising Issues*, by Kingwell, Stephenson, Bonkowski and Holmes, is intended for learners at *CLB* 6. These are excellent resources! They are theme-based, multi-skilled, task-based resources, which have activities reflecting current thinking in many aspects of TESL. Novice teachers with limited TESL training could go through these books, following the suggestions of the teacher’s manual and be confident of the instruction they are providing. Experienced teachers will recognize the expertise that has gone into the resources and be excited by their scope and potential. Each level includes a student book, a workbook, a teacher’s guide, CDs and a versatile and accessible companion web site. Available from ERPI - Pearson Longman ESL. The 2005 catalogue price for each student book is \$26.95.

Berish, L. & Thibaudeau, S. (1997). *Canadian Concepts*. Scarborough, ON: Prentice-Hall Canada, Inc.

This is a six-level series of workbooks with grammar and vocabulary integrated in the variety of activities. The pages are clear and well laid out. Students (and teachers!) like the resource

especially as it has Canadian content. Novice teachers especially will find the suggestions of the teacher's manual very helpful. Each level has a student book, an instructor's manual and audiocassettes. Level 6 also has a video. The levels range from *CLB 2* – *CLB 8+*. Available from ERPI - Pearson Longman ESL. The 2005 catalogue price for each student book is \$34.95.

Newman, C. (2002). *LifePrints, 2<sup>nd</sup> Ed.* Syracuse, NY: New Readers Press.

LifePrints is a four-level series including an excellent EAL/ESL Literacy level. The material is well-laid out and presents language in everyday community and work context. Although it is American, its standards-based approach makes it compatible with *CLB*-based instruction for learners in EAL/ESL Literacy or *CLB* Stage 1. It has various supplemental components, including a very good binder of additional resources for several of the levels. Available from New Readers Bookstore. The 2005 catalogue price for each student book is \$20.95.

Tiessen, G., Almeida, S., Bell, J. & Peters, E. (2004). *The Elma Street Treasure: An Accelerated Learning Resource for Adult ESL Programs 2<sup>nd</sup> Ed.* Otterburne, Manitoba: Providence Bookstore.

This resource utilizing accelerated learning principles is full of engaging, creative and effective activities for *CLB* Stage 2 learners set in a Manitoba context. It includes a script, teaching activities, CDs and a teacher's guide. Individual scripts for learners are also available. Available from Providence Bookstore. The 2005 catalogue price is \$99.00 and \$12.99 for the individual scripts.

Viney, P. & Viney K. (1996). *Handshake: A Course in Communication.* Oxford, England: Oxford University Press.

This is a very useful and engaging resource for *CLB* Stage 2 learners, probably *CLB 6+*, who want to further develop their communication strategies, discourse and pragmatic awareness, especially for a business or professional context. It comes with an audiotape, a teacher's book and a workbook. Be sure to get the North American audiotape. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price is \$42.50 for the student book and \$31.95 for the audiotape.

Zwier, L. (1999). *English for Everyday Activities: A Picture Process Dictionary.* Syracuse, NY: New Readers Press.

This useful resource for *CLB* Stage 1 learners has several components, a dictionary, student book and audiotape, an activity book and a listening activity book with audiotape. The resource presents step-by-step aspects of daily life in pictorial form with related vocabulary and phrases in sidebars. Other useful features are incorporated. There is also a Basic edition. Novice teachers will find this a very effective resource and experienced teachers will be able to expand on its potential. Available from New Readers Bookstore. The 2005 catalogue price for the dictionary is \$18.95; the student book is \$12.95, the teacher's guide is \$10.95 and the audio CD is \$25.95. Prices for the *Basic Dictionary* series are similar.

## Classroom Materials – EAL/ESL Literacy Resources

Acevedo, J. (Ed.). (2002). *The ABCs of Practical Literacy: A Resource Book of Content-based Literacy Activities Based on the Canadian Language Benchmarks 2000: ESL for Literacy Learners*. Calgary, AB: Bow Valley College.

This is a very useful resource for EAL/ESL Literacy teachers, especially because permission is given to photocopy reproducible materials, flashcards and worksheets for educational purposes. The activities are categorized within several contexts: Economic Literacy Activities, Employment Literacy Activities, and Personal Management Literacy Activities. Available from the ESL Department of Bow Valley College (NOT the Bookstore!). The 2005 catalogue price is \$75.00.

### *The Alphabet.*

(See entry under Classroom Materials – Software.)

Cunningham Florez, M.A. (2002). *LifePrints, Literacy 2<sup>nd</sup> Ed.* Syracuse, NY: New Readers Press.

This favourite resource is part of a four-level series (see Classroom Materials – Settlement EAL Resources above). Literacy skills are developed slowly and incrementally in clear, predictable activities. The material is well-laid out and visually appealing, clear. Visuals are realistic and helpful. Good use of white space and font size for literacy learners. Available from New Readers Bookstore. The 2005 catalogue price for each student book is \$17.95 and the binder is \$50.00.

Gramer, M. (1994). *The Basic Oxford Picture Dictionary*. New York, NY: Oxford University Press.

(See entry under Classroom Materials – Dictionaries.)

Koch, K., Mrowicki, L. & Ruttenberg, A.I. (1986). *Personal Stories*. Palantine, IL: Linmore Publishing.

There are three levels in this series and although quite old all are considered useful with adult EAL/ESL Literacy learners. Each level has a student book, a teacher's guide and an audio cassette. *Personal Stories* Book 1 is recommended for CLB Phase 1 and 2 learners. Book 2 is suggested for CLB Phase 3 learners, and Book 3 is useful with CLB Phase 3 learners. Available from Linmore Publishing. The 2005 catalogue price is \$10.95 US for Books 1 and 2, \$11.95 US for Book 3.

Lignon, F. & Tannenbaum, E. (1990). *Picture Stories: Language and Literacy Activities for Beginners*. White Plains, NY: Longman.

*Picture Stories* and a sequel, *More Picture Stories*, published in 1992, are both highly recommended for EAL/ESL Literacy learners in CLB Phase 1. Available from ERPI - Pearson Longman ESL. The 2005 catalogue price for each title is \$16.76.

Magy, R. (1995). *Beginning Stories from the Heart*. Palantine, IL: Linmore Publishing.

Suitable for EAL/ESL Literacy learners in CLB Phase 3, *Beginning Stories from the Heart* has 30 stories in six units, with approximately 70 – 120 words per story. The accompanying lessons use a variety of cooperative activities to consolidate learning. There is also a slightly higher level, *Stories from the Heart*, published earlier in 1991. Available from Linmore Publishing. The 2005 catalogue price for each title is \$10.95 US.

### *Measuring Up.*

(See entry under Classroom Materials – Software.)

Molinsky, S. & Bliss, B. (1990). *Access: Fundamentals of Language and Communication*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall Regents.

This is useful for learners working at a Foundation and Phase 1 level of EAL/ESL Literacy. It is well-laid out with lots of white space. Available from ERPI - Pearson Longman ESL. The 2005 catalogue price for each workbook is \$16.76

Mrowicki, L. (1988). *Starting to Read*. Palantine, IL: Linmore Publishing.

*Starting to Read* is recommended for EAL/ESL Literacy learners in CLB Phase 1 of development. It develops recognition of basic written English using a 350 word vocabulary base. The resource also has meaningful reading practice at the sentence level contextualized in topics appropriate for EAL for Settlement, such as Family - Home - School - Daily Activities. Activities include: word recognition, grammar practice, guided language generation, reading and controlled writing. The student book is accompanied by a teacher's guide and cassettes. Available from Linmore Publishing. The 2005 catalogue price is \$10.95 US for the Student Book, \$9.95 US for the Teacher's Guide and \$16.95 US for the Cassettes.

Newman, C. (2002). *LifePrints, 2<sup>nd</sup> Ed.* Syracuse, NY: New Readers Press.

The EAL/ESL Literacy level of this series is a very useful resource. (See information above in Classroom Materials – Settlement Resources.)

### **Classroom Materials – Workplace Resources**

Northcutt, E. (Ed.). (1999). *English ASAP: Connecting English to the Workplace*. Austin, TX: Steck-Vaughan.

This four-level series of materials (student books, workbooks and audiotapes) is very practical, clear, well-organized and popular with students. Addresses the four skills in common situations and language functions of the workplace. It is a useful resource for both workplace language instruction and settlement focused instruction when teachers are wanting to address some workplace language issues. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price for each student book is \$25.50.

Lewe, G. (2001). *Step into the World of Workplace Learning: A Collection of Authentic Workplace Materials*. Scarborough, ON: Thomson Nelson Learning.

(See entry in Classroom Materials – Essential Skills Resources.)

Stafford-Vilmaz, L. & Zwier, L. (2005.) *English for Work Activities: A Picture Process Dictionary*. Syracuse, NY: New Readers Press.

This is a new resource based on the popular *English for Everyday Life*. (See Classroom Materials – Settlement EAL Resources.) It is useful in helping learners communicate step-by-step processes in their workplaces. It is appropriate for learners in CLB Stage 1, probably levels 3 and 4, and the beginning of level 5. There is a student dictionary, activity workbook, audiotape for the

workbook, audio CD for the student dictionary and a teacher's guide. Available from New Readers Bookstore. The 2005 catalogue price for the student dictionary is \$21.95, the CD is \$25.95, and the teacher's guide is \$12.95.

*Measure Up* <http://measureup.towes.com/english/index.asp>

Measure Up is the BC SkillsPlan web site and has been described by teachers as a "goldmine" of authentic reading texts and tasks. Although intended for native speakers of English, the materials can effectively be used by EAL teachers at a variety of levels.

Millar, D. (2002). *Making Choices: Teaching Writing in the Workplace*. Edmonton, AB: Grass Roots Press.

(See entry under For Teachers – How to Teach Writing.)

Newman, C.M. (2000). *On the Job English*. Syracuse, NY: New Readers Press.

This resource covers many of the common on-the-job issues faced by EAL learners at work, including work culture. Also helps learners apply what they have learned to their own work situations. The components of this resource include a student book, workbook, audiotape and teacher's guide. The resource would work well with CLB levels 3 and 4 and possibly level 2 if there was sufficient scaffolding provided. Material is well-laid out and not cluttered. Available from New Readers Bookstore. The 2005 catalogue price is \$16.50 for the student book, \$22.95 for the audiotapes and \$11.50 for the teacher's guide.

Saslow, J. & Collins, T. (2002). *Workplace Plus: Living and Working in English*. White Plains, NY: Longman.

This four-level series is intended for learners from EAL/ESL Literacy to CLB level 7 or 8. It is a multi-faceted resource with CDs, teacher guides, job packs, and pre and post tests, etc. There is also a companion website. The resource is correlated with a variety of American standards and tests, such as CASAS and SCANS; therefore, is delivered in task-based, functional units, which makes it compatible with principles of the CLB. It is a very good resource. Available from ERPI - Pearson Longman ESL. The 2005 catalogue price for each workbook is \$23.95.

### **Classroom Materials – Listening Resources**

Boyd, J. R. & Boyd, M. (1991). *Before Book One: Listening Activities for Pre-Beginning Students of English, 2<sup>nd</sup> Edition*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice - Hall.

This is an excellent listening resource for beginners at CLB 1 or 2. It is also good in EAL/ESL Literacy classes. Although it is not listed in the ERPI – Pearson Longman ESL catalogue, it is available from them. The ISBN is 13-068289-6. (See the American Pearson Longman catalogue for a complete listing and description of the components of this resource.) The 2005 catalogue price for the student book is \$22.95.

Mendelsohn, D. (1994). *Learning to Listen: A Strategy-based Approach for the Second Language Learner*. San Diego, California: Domine Press.

Mendelsohn's approach to developing listening skills is a very strategic one, and this is an excellent resource for CLB Stage 2 learners. Learners at CLB 5 and 6 may need additional scaffolding to deal with the material, but certainly, the strategies are effective and important to

learn. Available from Pearson Education Canada (NOT ERPI – Pearson Longman ESL). Order through the toll free number because the item does not appear on their web site. The 2005 catalogue price is \$27.95.

Petit, L. & Unwin, V. (1998). *Canadian Language Benchmarks: Listening/Speaking Resource Manual*. Winnipeg, MB: Citizenship and Immigration Canada.

This kit includes tapes, transcripts, pragmatic lesson plans based on the *Canadian Language Benchmarks: 1996 Working Document*, themes and follow up exercises. The manual or teacher's guide piece includes the following sections: Background to the CLB, Communication Competency Tables, Using Benchmarks to Plan Your Lessons, Benchmark Terminology, Recognizing the Cultural Aspects of Communication, Listening Reminders, etc. This book provides a comprehensive approach to Listening and Speaking Benchmarks 1-8. Available from Canadian Resources for ESL. The 2005 catalogue price is \$70.00.

Richards, J. (1996). *Tactics for Listening*. New York, NY: Oxford University Press.

This resource comes in three levels, *Basic*, *Developing* and *Expanding Tactics for Listening*. The Basic level may be suitable for CLB 3 or 4 with sufficient scaffolding. The other two levels are probably suitable for CLB 4 – 6. It is an excellent resource to teach task-based, critical listening strategies. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price for the student book is \$31.95, the student book with CD of extra practice is \$39.50, class set of 3 CDs are \$105.95 and the teacher's book with CD is \$41.95.

White, J. R. (1997). *Listen to the Loon*. Don Mills, ON: Oxford University Press.

This is a fun listening resource with Canadian content for CLB levels 4 – 5 and possibly 6. The 14 units cover a unique aspect of each province and territory. Although there is little emphasis on the development of listening strategies, the listening and other activities are engaging. There is a teacher's guide with tapescripts in it. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price for the student book is \$30.50 and \$31.95 for the cassette.

## **Classroom Materials – Pronunciation Resources**

### *Connected Speech*

(See entry under Classroom Materials – Software.)

Gilbert, J. (2001). *Clear Speech from the Start*. New York, NY: Cambridge University Press.

This is an excellent, must-have resource to teach essential pronunciation elements to CLB Stage 1 learners. There is also a teacher's resource book and an audio program to complement this resource. Available from Curriculum Plus!. The 2005 catalogue price is \$28.60 for the student book, \$32.50 for the teacher's guide and \$72.80 for either the audiotapes or CDs.

Hahn, L. & Dickerson, W.B. (1999). *Speechcraft: Discourse Pronunciation for Advanced Learners*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

This core text and its companion, *Speechcraft: Workbook for Academic Discourse* are excellent resources for CLB Stage 2 learners in academic or professional contexts. The focus is on the rules, learning strategies and contextualized practice of stress and intonation of words and

discourse. All the examples of text and lexis are common in academic contexts. The resources are also very useful for teachers wanting to get some good teaching ideas to adapt for use in other contexts. Available from the University of Michigan Press. The 2005 catalogue price for the core text is \$23.95 US and the audiotape is \$10.00.

Meyers, C, & Holt S. *Pronunciation for Success*. Burnsville, MN: Aspen Productions.

Within the *Pronunciation for Success* series are a number of excellent resources to use with *CLB* Stage 2 learners, including *Pronunciation for Success Student Course*, which is a 2 videotape (or 2 DVDs), 3 CDs and student book package that is useful both in a language lab or self-study situation, *Pronunciation Fun*, *Success with Interviews*, *Success with Presentations* and more. Available from Aspen Productions. The 2005 catalogue price for *Pronunciation for Success Student Course* is \$119.00 US.

### **Classroom Materials – Reading Resources**

Anderson, N. (2003). *ACTIVE Skills for Reading*. Boston, MA: Heinle & Heinle.

This four - level series is based on the approach outlined in Anderson's book *Exploring Second Language Reading: Issues and Strategies* (see entry in For Teachers – How to Teach Reading, above). Lessons are thematically organized and introduce the following reading strategies: activating prior knowledge, cultivating vocabulary, teaching for comprehension, increasing fluency, verifying strategies and evaluating progress. *ACTIVE Reading* has student books, teacher's guides and CDs or tapes at each level. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price for each workbook is \$48.50.

Block, K. & Friesen, H. (2000). *Creating Meaning*. Don Mills, ON: Oxford University Press.

This academic preparation text was written by two Manitoba teachers. Its approach integrates reading and writing and develops some key reading strategies for academic reading. It is useful with *CLB* Stage 2 learners, likely those at level 7 or 8. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price is \$36.95 for the student book and \$21.00 for the teacher's book.

Ediger, A. & Pavlik, C. (2000). *Reading Connections*. New York, NY: Oxford University Press.

This resource has a student book and an answer key and is offered for 2 levels, Intermediate and High Intermediate. The Intermediate level is probably appropriate for *CLB* 7 & 8; the High-Intermediate would probably work well with *CLB* 8 & 9. This resource develops extensive reading practices and strategic reading skills. One of its principle strengths is that learners read a variety of text types on a given topic, and then have to synthesize information in order to carry out various tasks. The topics are engaging and the texts interesting. It is a very good resource, especially for learners with academic goals! *Reading Connections* is probably best in full-time programs or in programs focused on reading skills although it might encourage learners in part-time programs to do homework. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price for each student book is \$39.50 and each Answer Key is \$7.50.

### *How to Read for Everyday Living*

(See entry under Classroom Materials – Software.)

Measure Up <http://measureup.towes.com/english/index.asp>

Measure Up is the BC SkillsPlan web site and has been described by teachers as a “goldmine” of authentic reading texts and tasks. Although intended for speakers of English, the materials can effectively be used by EAL learners at a variety of levels. This is especially good for learner self-assessment purposes.

### **Classroom Materials – Grammar Resources**

Riggenbach, H. & Samuda, V. (2000). *Grammar Dimensions Platinum Edition: Form, Meaning and Use*. Boston, MA: Heinle & Heinle.

This four - level series is an excellent grammar resource suitable for CLB 3+ although at level 3 and even 4, a lot of scaffolding would be necessary. It provides a range of focused activities that help learners develop understanding of how a grammar structure is formed, what it means or how it is used to make meaning. There are also ample communicative exercises in which form, meaning and use must be integrated to communicate purposefully and meaningfully. The books come with a CD for additional student practice. The teacher’s guide is fully annotated and very helpful to both novice and experienced teachers. Listening activities provide additional skill practice. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price for each text is \$38.00.

Swan, M. & Walter, C. (2001). *The Good Grammar Book*. London, England: Oxford University Press.

(See next entry for information.)

Swan, M. & Walter, C. (1997). *How English Works*. London, England: Oxford University Press.

Although these two Swan books (the first for CLB 3 – 5, with sufficient scaffolding at the lower levels mentioned, and the second for CLB Stage 2) are intended for EAL students, new teachers who want to bone up on traditional English grammar will also find them very helpful, especially the editions with answer keys. Those editions are also very good for students who need self-study material. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price for *The Good Grammar Book* is \$34.50 for the edition with answers. *How English Works* is \$37.50 for the edition with answers.

Swan, M. (2005). *Practical English Usage*. London, England: Oxford University Press.

This recently revised book, too, is intended for EAL students and has been one of the most popular on the market since the first edition was published. Teachers wanting a good grammar reference will also find it very well-organized and accessible although it does not address the teaching of grammar. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price is \$52.95 for the paperback version.

### **Tense Buster**

(See entry under Classroom Materials – Software.)

## **Classroom Materials – Dictionaries**

Gramer, M. (1994). *The Basic Oxford Picture Dictionary*. New York, NY: Oxford University Press.

This dictionary is especially useful with EAL/ESL Literacy learners or learners in *CLB* levels 1 and 2. There are a variety of supplemental materials, such as CDs/audiotapes, wall charts, OH transparencies, picture cards, a binder of reproducible activities and a literacy program. There is also a bilingual English-Spanish edition. Students wanting self-study resources would find this useful. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price is \$25.50 for the monolingual dictionary, \$94.50 for either the CDs or audiotapes.

Shapiro, N. & Adelson-Goldstein, J. (1999). *The Oxford Picture Dictionary: Canadian Edition*. Toronto, ON: Oxford University Press Canada.

This is a favourite resource for many *CLB* Stage 1 learners. In addition to the dictionary, there are 2 workbooks that provide opportunity for vocabulary practice. The dictionary is also available in an American edition, which has been produced in eleven bilingual versions. This makes it such a popular resource with learners, especially those who want self-study materials. The American edition comes with many more ancillary products than does the Canadian edition. Many of the American edition's ancillary products could probably be used with the Canadian edition with little difficulty. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price is \$29.95 for the dictionary and \$23.95 for each of the workbooks.

Waters, A. (2005). *Oxford ESL Dictionary*. New York, NY: Oxford University Press.

This new edition includes explanations of Canadian words and culture. The previous editions have long been favourites in EAL programs, and the Canadian content in this edition makes it a real plus. There are a variety of ancillary products, including a CD-Rom. Suitable for *CLB* levels 3 – 6. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price is \$29.95.

Wehmeier, S. (2005). *Oxford Advanced Learner's Dictionary 7<sup>th</sup> Edition*. New York, NY: Oxford University Press.

*CLB* Stage 2 learners will find this a very useful dictionary. It has many cultural references in addition to substantial notes and examples of words in context. Available from Oxford University Press Canada. The 2005 catalogue price is \$38.50.

## **Classroom Materials – Language and Culture Resources**

Pietrusiak Engkent, L. (1992). *Take Part: Speaking Canadian English 2<sup>nd</sup> Ed*. Scarborough, ON: Prentice Hall, Canada.

Suitable for learners in *CLB* Stage 2 (level 5 with a lot of scaffolding), this resource and a companion resource called *Take Charge*, which is useful with learners at a somewhat lower level, provide many insights and notes about Canadian culture in addition to the language and vocabulary practice in Canadian English. Available from ERPI – Pearson Longman ESL. The 2005 catalogue price for *Take Part* is \$29.95.

Storti, C. (1994). *Cross-Cultural Dialogues: 74 Brief Encounters with Cultural Differences*. Yarmouth, ME: Intercultural Press, Inc.

This is a useful collection of brief conversations (each is only 4 – 8 lines in length) between a North American and someone from another country and culture. Buried in each dialogue is an example of one or more breaches of cultural norms. Readers are challenged to identify the issues; however, there is a section in which the issues are discussed. Although the dialogues are short, the complexity of language of the texts and the language competence needed to discuss the issues make this book most useful at *CLB* Stage 2. With significant scaffolding, Stage 1 teachers might also be able to use it. Available from Masters and Scribes Bookshoppe. The 2005 catalogue price is \$26.95

### **Classroom Materials – Essential Skills Resources**

Lewe, G. (2001). *Step into the World of Workplace Learning: A Collection of Authentic Workplace Materials*. Scarborough, ON: Thomson Nelson Learning.

This resource comes highly recommended for workplace-focused instruction. The materials cover a wide range of text types, which are presented in ways that relate them to the nine Essential Skills. Available from Thomson Nelson. The 2005 catalogue price is \$39.95.

Government of Canada *Essential Skills* web site [http://srv600.hrdc-drhc.gc.ca/esrp/english/general/auth\\_work\\_mats\\_e.shtml](http://srv600.hrdc-drhc.gc.ca/esrp/english/general/auth_work_mats_e.shtml)

This site has some useful information for learners who are either employed or looking for work. The Occupational Profiles are especially valuable and can be used for employment-readiness self-assessment purposes.

### **Classroom Materials – Software**

#### *The Alphabet*

This is a very good software program for EAL/ESL Literacy learners and also those at *CLB* level 1. It develops some basic keyboarding skills while introducing and practising a variety of alphabet skills, such as the names of the letters, the sounds of the letters, alphabet order, upper and lower case. You can set the sound for a Canadian accent. There is also a supplemental workbook. Several other programs are also good for EAL/ESL Literacy learners, *Measure Up* (do not confuse this with *Measure Up*, the BC SkillsPlan web site listed above in Classroom Materials – Reading Resources) and *Dollars and Cents*. Available from NAS Software. The 2005 catalogue price for *The Alphabet* is \$90.00 for one station, \$175.00 for five stations. *Measure Up* is \$110.00 for one station, \$225.00 for five. *Dollars and Cents* is \$149.00 for one station, \$289.00 for five.

#### *Author Plus*

This is a fairly new and versatile resource that enables teachers to easily design and develop their own computer-based language learning activities for learners at all *CLB* levels. It is a very good supplement to regular classroom-based learning, especially because teachers can personalize the activities and the content based on their learners' needs. It has particular potential in distance learning situations. It is also available in an online version, *Author Plus Online*. Available from NAS Software. The 2005 catalogue price for *Author Plus* is \$99.00 for one station, \$198.00 for

five. The online version begins at \$5.00 - \$18.00 per student per year, depending on the number registered.

### *Connected Speech*

This software program provides over 300 hours of interactive language and pronunciation activities and is a favourite with many teachers. It focuses on natural, informal language and emphasizes practice on suprasegmentals that are so critical in comprehensible pronunciation. Students can record and listen to their own voices and compare their pronunciation to the models. It is suitable for learners in *CLB* Stage 2 although some learners in level 4 may benefit if sufficient scaffolding is provided. Available from NAS Software. The 2005 catalogue price is \$235.00 for one station, \$475.00 for five.

### *Ellis Suite*

ELLIS provides quite a complete classroom support system, including an instructor guide, learner workbook and technical manual. Online mastery tests and an integrated record keeper track student progress, so teachers can concentrate on individual needs. There are five components to this comprehensive program: Ellis Intro, Middle Mastery, Senior Mastery, Placement and Master Pronunciation. The program offers several thousand hours of language practice and uses video clips, graphics and other features to create a user-friendly environment. Could be effective in a self-study context. Most suitable for *CLB* Stage 2 learners although some Stage 1 learners may find it helpful too, if sufficient scaffolding is provided. However, they also have a new product, called *Ellis Basics 3.0* which is specifically designed for beginners and is useful for learners in *CLB* Stage 1. Available from NAS Software. The 2005 catalogue price for *Ellis Suite* is \$1,495.00 for one station, \$6,728.00 for five.

### *Developing Critical Thinking Skills for Effective Reading*

Although developed for the K – S4 system, this software is useful in helping learners develop basic reading skills and the ability to make inferences. It is useful for *CLB* Stage 2 learners. *CLB* level 4 learners might be able to use it with sufficient scaffolding. Available from NAS Software. The 2005 catalogue price is \$189.00 for one station, \$659.00 for five.

### *Explore Canada*

This is a nice supplemental program to have so learners can develop some knowledge about the history and geography of Canada. It has about 170 text modules and each module is offered at two levels of language skill. *Explore Canada* is useful for *CLB* 4+, although with suitable scaffolding, high *CLB* 2 and *CLB* 3 level learners may also find it informative and enjoyable. Available from NAS Software. The 2005 catalogue price is \$49.00 for one station, \$225.00 for five.

### *How to Read for Everyday Living*

This program is a welcome shift of focus from reading exclusively academic text to reading and understanding other text types or genres. It helps learners learn to read texts, such as labels, menus, want ads and job applications. The program is offered at a variety of levels and would be useful for learners from *CLB* 2 (with sufficient scaffolding) through *CLB* level 7. There is a similar writing program called *How to Write for Everyday Living*. Both are very useful in settlement-focused EAL classes, especially ones in which a situated genre approach is taken to reading and writing instruction. Available from NAS Software. The 2005 catalogue price of each program is \$195.00 for one station, \$395.00 for five.

### *Study Skills Success*

This is an EAP-type program focusing on listening, speaking, reading, writing, grammar, vocabulary and research. It is somewhat similar to *Tense Buster* (see below) and is useful with *CLB* Stage 2 learners who have academic goals. *CLB* level 4 learners may also find it useful if additional scaffolding is provided. Available from NAS Software. The 2005 catalogue price is \$225.00 for one station and \$450.00 for five.

### *Tense Buster*

*Tense Buster* is a popular and versatile grammar program for *CLB* Stage 1 (probably level 2+) and Stage 2 learners, which can be used to provide substantial additional grammar practice. One of the strengths of this software is that it has an authoring capability. Consequently, teachers can easily adapt and create their own activities, so that learners are practising grammar in content related to themes being addressed in class. *Tense Buster* is also offered in an online version, which makes it particularly useful in distance learning situations. Available from NAS Software. The 2005 catalogue price is \$10.00 for one station, \$830.00 for five. The online version starts at \$5.00 - \$18.00 per student, per year, depending on the number registered.

## **Distributors of TESL and EAL/ESL Resources**

This section lists the publishers or distributors of the products in the list above. Although web sites are provided in the contact information, many of them are very difficult to navigate or locate publications on. It is often best to contact the distributor by phone or email. Email addresses can usually be found on the publishers' web sites under Contact Us.

### **Aspen Productions**

12813 Overlook Road  
Burnsville MN 55337  
USA  
Phone: (952) 894-8565  
Fax: (952) 894-7261

[www.eslvideos.com](http://www.eslvideos.com)

### **B.C. Queen's Printer**

Phone: 1-888-883-4766

[www.publications.gov.bc.ca](http://www.publications.gov.bc.ca)

### **Bow Valley College Bookstore**

332-6<sup>th</sup> Ave. SE  
Calgary AB T2G 4S6

Phone: (403) 410-1740

[www.bowvalleycollege.ca/bookstore](http://www.bowvalleycollege.ca/bookstore)

**Bow Valley College ESL Department (att'n: Diane Hardy)**

(403) 410-3400

**Canadian Resources for ESL**

15 Ravina Crescent  
Toronto ON M4J 3L9  
Phone: (866) 833-9485

<http://www.eslresources.com>

**Centre for Canadian Language Benchmarks (CCLB)**

200 Elgin Street  
Suite 803  
Ottawa ON K2P 1L5  
Phone: (613) 230-7729

[www.language.ca](http://www.language.ca)

**Curriculum Plus!**

40407 Ayr Drive  
Box 2319  
Squamish BC V0N 3G0  
Phone: 1-800-660-1244

[ian.sutherland@shaw.ca](mailto:ian.sutherland@shaw.ca)

**ERPI – Pearson Longman ESL**

5757 Cypihot  
St. Laurent QB H4S 1R3  
Phone: 1-800-263-3678 ext. 232

[www.longmanesl.ca](http://www.longmanesl.ca)

**Grass Roots Press**

P.O. Box 52192  
Edmonton AB T6G 2T5  
Phone: 1-888- 303-3213

[www.literacyservices.com](http://www.literacyservices.com)

**Koala Books of Canada Ltd.**

14327 - 95A Avenue  
Edmonton AB T5N 0B6  
Phone: (780) 452-5149  
Fax: (780) 452-5149

[icarolan@nucleus.com](mailto:icarolan@nucleus.com)

**Linmore Publishing**

P.O. Box 1545  
Palatine IL 60078  
Fax: (612) 729-9125

<http://linmore.com>

**Masters & Scribes Bookshoppe**

9938-81 Avenue

Edmonton AB T6E 1W6  
(780) 437-8013

<http://www.icdr.com>

**NAS Software, Inc.**

91 Heatherton Way  
Thornhill ON L4J 3E7  
(905) 764-8079  
1-800-837-5343

[www.nas.ca](http://www.nas.ca)

**New Readers Bookstore**

225- 70 Crown Street  
St. John NB E2L 2X6  
1-877-634-1980

[www.laubach.ca](http://www.laubach.ca)

**Oxford University Press Canada**

70 Wynford Drive  
Don Mills ON M3C 1J9  
1-866-682-1889

[www.oup.com/ca](http://www.oup.com/ca)

**Pearson Education Canada**

P.O. Box 335  
Newmarket ON L3Y 4X7  
1-800-567-3800

**Pippin Publishing**

P.O. Box 242  
Don Mills ON M3C 2S2  
(416) 510-2918  
1-888-889-0001

[www.pippinpub.com](http://www.pippinpub.com)

**Providence Bookstore**

c/o Providence College & Seminary  
Campus  
Otterburne MB, R0A 1G0  
Ph (204) 433-7119

[www.prov.ca](http://www.prov.ca)

**TESOL, Inc.**

TESOL Publications  
PO Box 753  
Waldorf MD 20604-0753  
USA  
Ph (301) 638-4427

<https://www2.tesol.org/pubs/catalog/orderform.html>

**Thomson Nelson**

Thomson Nelson  
1120 Birchmount Road  
Scarborough ON M1K 5G4  
(416) 752-9448  
1-800-268-2222

<http://www.nelson.com>

**The University of Michigan Press**

839 Greene Street  
Ann Arbor MI 48104-3209  
1-866-804-0002

<http://www.press.umich.edu/esl>